

Placenames Resources

www.logainm.ie

Education Resources for primary schools launched on logainm.ie

28th September 2009

Visitors to www.logainm.ie can now download and print education resources for primary school classrooms. The education resources have been created by Fiontar (DCU), in collaboration with The Placenames Branch (Department of Community, Rural and Gaeltacht Affairs). They have been made available as a resource for teachers and pupils in primary school.

Placenames are an integral part of Irish heritage. It is hoped that these resources will inspire interest in and appreciation of Irish placenames.

The resources are in Irish and are aimed at pupils in the senior primary school classes. The resources are suitable for any area in the country. There are six work schemes, one of which is an introduction to the general topic of placenames and the other five are thematic.

www.logainm.ie is a public website which provides the official Irish-language names of almost 100,000 towns, streets and post offices throughout the country. The website has attracted 1,546,091 hits since its official launch on 1st October 2008.

Students, teachers, journalists, translators and others who need the authoritative Irish form of placenames can find them easily by searching on www.logainm.ie. The site is also of interest to people worldwide who are interested in the heritage, culture and geography of Ireland.

Visitors to the site can also play sound files of the pronunciation of placenames in Counties Waterford, Galway, Donegal, Kerry, Tipperary and Louth. Many of the placenames on www.logainm.ie are accompanied by scanned archival records from the Placenames Branch. The site also contains a facility to translate lists of placenames to and from Irish.

Minister Ó Cuív said “logainm.ie is already a huge success and now Fiontar, in collaboration with the Placenames Branch, are taking it a step further by introducing this great resource into the classroom by providing education resources. It will prove a practical way for teachers to teach primary school pupils about the placenames of the country. These new resources on logainm.ie will inspire interest in young people in placenames, a very interesting subject and certainly an important aspect of our culture”.

Work on www.logainm.ie is ongoing and more placenames, sound files and new interactive features will be added to the website in 2009-2010 as well as education resources for post primary pupils and third level students. www.logainm.ie is being developed by Fiontar, Dublin City University’s Irish-medium teaching and research unit, in collaboration with the Placenames Branch of the Department of Community, Rural and Gaeltacht Affairs.

Acmhainní Logainmneacha

www.logainm.ie

Acmhainní oideachais don bhunscoil seolta ar logainm.ie

28 Meán Fómhair 2009

Is féidir le cuairteoirí ar www.logainm.ie acmhainní oideachais do ranganna na bunscoile a íoslódáil agus a phriontáil. Chruthaigh Fiontar (DCU), i bpáirt leis an mBrainse Logainmneacha (An Roinn Gnóthaí Pobail, Tuaithe agus Gaeltachta), na hacmhainní seo. Cuireadh na hacmhainní oideachais ar fáil mar áis do mhúinteoirí agus do dhaltaí sa bhunscoil.

Cuid lárnach d'oidhreacht na hÉireann is ea na logainmneacha. Tá súil againn go spreagfaidh na hacmhainní seo spéis agus tuiscint na ndaltaí ar bhunús na logainmneacha.

Tá na hacmhainní i nGaeilge agus tá siad dírithe ar pháistí sna ranganna sinsearach sa bhunscoil. Oireann na hacmhainní do cheantar ar bith sa tír. Tá sé scéim oibre ar fáil, ceann amháin mar réamhrá don ábhar logainmneacha agus cúig cinn bunaithe ar théamaí éagsúla.

Is suíomh Gréasáin é www.logainm.ie a chuireann an t-ainm oifigiúil Gaeilge atá ar 100,000 éigin bailte, sráideanna agus oifigí poist ar fud na tíre ar fáil don phobal. Mheall an suíomh Gréasáin logainmneacha 1,546,091 amas ó seoladh é go hoifigiúil ar 1 Deireadh Fómhair 2008.

Is féidir le mic léinn, múinteoirí, iriseoirí, aistritheoirí agus aon duine eile a bhfuil leagan údarásach uaidh de logainm, teacht ar an eolas go héasca trí chuardach a dhéanamh ar www.logainm.ie. Tá an suíomh ina ábhar spéise, chomh maith, acu siúd ar fud an domhain a chuireann suim in oidhreacht, i gcultúr agus i dtíreolaíocht na hÉireann.

Is féidir le cuairteoirí ar an suíomh éisteacht le comhaid fuaime logainmneacha áirithe i gContaetha Phort Láirge, na Gaillimhe, Dhún na nGall, Chiarraí, Thiobraid Árann agus Lú. Tá íomhánna scanta de thaifid cartlainne an Bhrainse Logainmneacha ag gabháil le go leor logainmneacha ar www.logainm.ie freisin. Tá áis aistriúcháin ar an suíomh chomh maith chun liostaí logainmneacha a thiontú ó theanga go chéile.

Dúirt an tAire Ó Cuív “Ní amháin go bhfuil ag éirí thar barr le www.logainm.ie, ach anois tá céim chun tosaigh eile á tógáil ag Fiontar, i bpáirt leis an mBrainse Logainmneacha, chun an áis iontach seo a thabhairt isteach sa seomra ranga trí acmhainní oideachais a chur ar fáil. Bealach praiticiúil a bheidh ann do mhúinteoirí chun eolas ar logainmneacha na tíre seo a mhúineadh do dhaltaí bunscoile. Is cinnte go ndéanfaidh na hacmhainní nua seo ar www.logainm.ie suim a mhúscailt i ndaoine óga i logainmneacha, ábhar atá fíorspéisiúil agus, dar ndóigh, gné thábhachtach dár gcultúr”.

Leanfar den obair ar www.logainm.ie i gcaitheamh 2009-2010 agus cuirfear tuilleadh logainmneacha, comhaid fuaime, áiseanna idirghníomhacha leis an suíomh mar aon le hacmhainní oideachais do dhaltaí scoile san iar-bhunscoil agus do mhic léinn tríú leibhéal. Tá www.logainm.ie á fhorbairt ag Fiontar, aonad teagaisc agus taighde trí mheán na Gaeilge in Ollscoil Chathair Bhaile Átha Cliath, i bpáirt leis an mBrainse Logainmneacha sa Roinn Gnóthaí Pobail, Tuaithe agus Gaeltachta.